

1 8 -06- 2007

2 5 -06- 2007

83 426 100 | 121

Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection

Salaires, sursalaires et primes

Convention collective de travail du 3 mai 2007

CHAPITRE Ier. - Champ d'application

Article 1er. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection, petites et moyennes entreprises et autres.
Cette convention collective de travail s'applique également aux ouvriers ou ouvrières salariés, sous contrat à durée indéterminée ou temporaire, pour des travaux effectués en Belgique, quel que soit le pays d'établissement de l'employeur.

CHAPITRE II. - Salaires

A. Salaires horaires minima

Art. 2. - Les salaires horaires minima des ouvriers et ouvrières majeurs sont fixés comme suite, à partir du 1^{er} juin 2007, pour une durée hebdomadaire de travail de 37 h. (indice de référence = indice santé 104,68 en vigueur au 1^{er} janvier 2007)

Catégorie	Salaire minimum en€
1.A.	10,5305
1.B.	10,8695
1.C.	10,9760
1.D.	11,2045
2.A.	11,2340
2.B.	11,5660

Paritair comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen

Lonen, loontoeslagen en premies.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 2007

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters uit de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en anderen.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal eveneens van toepassing zijn op elke arbeider of werkster in loondienst, met een onbeperkt of tijdelijk contract, voor werkzaamheden die in België worden uitgevoerd, welke ook het vestigingsland van de werkgever weze.

HOOFDSTUK II. -Lonen

A. Minimumuurlonen

Art. 2. - De minimumuurlonen van de meerderjarige werklieden en werksters worden vanaf 1 juni 2007 **als volgt** vastgesteld voor een wekelijkse arbeidsduur van 37 u. (referentie-index = gezondheidsindex 104,68 van toepassing op 1 januari 2007)

Categorie	Minimumloon in€
LA.	10,5305
1.B.	10,8695
1.C.	10,9760
1.D.	11,2045
2.A.	11,2340
2.B.	11,5660

2.C.	11,7030	2.C.	11,7030
2.D.	11,5660	2.D.	11,5660
2.E.	11,6865	2.E.	11,6865
2.F.	10,7375	2.F.	10,7375
3.A.	12,0170	3.A.	12,0170
3.B.	11,9335	3.B.	11,9335
3.C.	12,6650	3.C.	12,6650
3.D.	12,9950	3.D.	12,9950
3.E.	13,4160	3.E.	13,4160
4.A et 7.A	11,9335	4.A et 7.A	11,9335
4.B et 7.B	12,2345	4.B et 7.B	12,2345
4.C et 7.C	12,4455	4.C et 7.C	12,4455
4.D et 7.D	12,6580	4.D et 7.D	12,6580
5	Le personnel de métier est placé sous le régime adopté par les commissions paritaires compétentes pour les branches d'activité dont relève leur profession, avec au minimum le salaire de la catégorie 1 .A	5	De vakiui worden gesteld onder het regime aangenomen door de paritaire comités die bevoegd zijn voor de bedrijfstakken waaronder hun beroep valt, met het minimumloon van categorie 1.A
6	11,4755	6	11,4755
8	11,6080	8	11,6080
8.A	12,3895	8.A	12,3895
8.B	12,6200	8.B	12,6200
8.B1.	12,6200	8.B1.	12,6200
8.B2.	12,9795	8.B2.	12,9795
8.B3.	13,3055	8.B3.	13,3055
8.B4.	13,6705	8.B4.	13,6705
8.C	14,2235	8.C	14,2235
catégorie 9	Suivant convention d'entreprise	catégorie 9	volgens bedrijfsovereenkomst
10.A	12,4190	10.A	12,4190
10.B	12,7860	10.B	12,7860
10.C	13,2110	10.C	13,2110
10.D	14,1455	10.D	14,1455
10.E	14,2035	10.E	14,2035
10.F	14,6270	10.F	14,6270

B. Salaires à la pièce

Par semaine, les employeurs s'engagent à procurer aux travailleurs un volume de travail suffisant pour assurer au moins le salaire hebdomadaire minimum conventionnel et/ou individuel.

Art. 3. - Les salaires effectivement payés au 30 juin 2007, quel que soit le mode de rémunération, sont augmentés à partir du 1^{er} juillet 2007 de 0,112 €.

Les conditions existantes plus favorables restent acquises et sont majorées des augmentations générales de 0,112 € comme indiquée ci-dessus.

Si les salaires effectivement payés sont "à marché", ils sont majorés d'un pourcentage égal à:

Au 1^{er} juillet 2007 :

$$\frac{0,112 \text{ €} \times 100 \text{ p.c.}}{\text{Salaire horaire minimum de la catégorie au 30 juin 2007}}$$

Pour les laveurs de vitres il s'agit du salaire 4.D.

C. Salaires des jeunes.

Art. 4.

a. Catégories 4 et 7.

Le salaire des jeunes ouvriers et ouvrières appartenant à la catégorie 4 et à la catégorie 7 est fixé aux pourcentages suivants des salaires minima fixés à l'article 2 :

18 ans : 100 p.c. du salaire minimum du personnel occupé au lavage de vitres et au ramonage
17 ans : 80 p.c. du salaire minimum du personnel occupé au lavage de vitres et au ramonage
-17 ans : 75 p.c. du salaire minimum du personnel occupé au lavage de

B. Stukionen

De werkgevers verbinden zich om per week een voldoende hoeveelheid werk te verstrekken, ten einde **minstens** het conventionele minimum weekloon te doen bereiken, en/of het individuele weekloon.

Art. 3. - De werkelijk uitbetaalde lonen op 30 juni 2007, welke ook de wijze van de uitbetaling weze, zullen op 1 juli 2007 met 0,112 € verhoogd worden.

Bestaande gunstiger voorwaarden worden behouden en verhoogd met de algemene verhogingen van 0,112 € zoals boven vermeld.

Indien de werkelijk uitbetaalde lonen stukionen zijn, worden zij verhoogd met de volgende percentages:

Op 1 juli 2007:

$$\frac{0,112 \text{ €} \times 100 \text{ pct.}}{\text{minimum uurloon van de categorie op 30 juni 2007}}$$

Voor ruitenwassers gaat het hier om het loon 4.D.

C. Lonen voor jongeren.

Art. 4.

a. Categorieën 4 en 7.

Het loon van de jongere werklieden en werksters die tot categorie 4 en 7 behoren, wordt vastgesteld op de volgende percentages van de minimumlonen bepaald bij artikel 2:

18 jaar: 100 pct. van het minimumloon van de personeelsleden van de glazenwasserij en de schoorsteenvegerij
Op 17 jaar: 80 pct. van het minimumloon van de personeelsleden van de glazenwasserij en de schoorsteenvegerij
- 17 jaar: 75 pct. van het minimumloon van de personeelsleden van de

vitres et au ramonage

b. Catégorie 9.

Le salaire des jeunes appartenant à la catégorie 9, est fixé aux pourcentages suivants des salaires fixés à l'article 2. :

à 17 1/2 ans :	95 p.c. du salaire minimum de la catégorie
à 17 ans :	90 p.c. du salaire minimum de la catégorie
à 16 1/2 ans :	85 p.c. du salaire minimum de la catégorie
à 16 ans et moins :	80 p.c. du salaire minimum de la catégorie

c. Ouvriers et ouvrières âgés de moins de 18 ans - Catégories 1.A. - 1.B. -1.C.-1.D.-2.A.

Pendant les six premiers mois d'ancienneté dans la branche, le salaire de ces jeunes est égal au salaire minimum de l'ouvrier ou ouvrière, voir article 3, moins 0,1983 €
Après la période de six mois, le salaire sera égal à celui des ouvriers ou ouvrières de 18 ans.

CHAPITRE III. - Primes et indemnités

A. Travail effectué entre 22 heures et 6 heures.

Art. 5. - Tout travail effectué entre 22 heures et 6 heures donne lieu au paiement d'une prime en sus du salaire normal pour le même travail exécuté pendant la journée.

Le montant de cette prime est, pour toutes les catégories, égal à 1,9805 €

glazenwasserij en de schoorsteenvegerij.

b. Categorie 9.

Het loon van de jongere werklieden en werksters die tot categorie 9 behoren, wordt vastgesteld op de volgende percentages van de minimumlonen bepaald bij artikel 2:

Op 17 1/2 jaar :	95 pct. van het minimumloon van de categorie
Op 17 jaar :	90 pct. van het minimumloon van de categorie
Op 16 1/2 jaar :	85 pct. van het minimumloon van de categorie
Op 16 jaar en jonger :	80 pct. van het minimumloon van de categorie

c. Werklieden en werksters die jonger zijn dan 18 jaar - Categorieën 1.A. -1.B.-1.C.-1.D.-2.A.

Het loon van deze jongeren zal gedurende de eerste zes maanden anciënniteit in het vak, gelijk zijn aan het minimumloon van de werkmán of werksters, zie artikel 3, min 0,1983 €
Na de periode van zes maanden, zal het loon gelijk staan met dit van de werklieden en werksters die 18 jaar oud zijn.

HOOFDSTUK III. - Premies en vergoedingen

A. Arbeid verricht tussen 22 uur en 6 uur

Art. 5. - Elke arbeid verricht tussen 22 uur en 6 uur, geeft aanleiding tot de betaling van een premie boven het gewone loon voor dezelfde arbeid overdag.

De premie is, voor elke categorie, gelijk aan 1,9805 € per uur, gekoppeld aan

l'heure et lié à l'indice santé, comme les salaires.

En outre tout travail de nuit exécuté entre 22 heures et 6 heures et comportant au moins 6 heures, qui est précédé ou suivi par un travail de 2 heures, donnera lieu au paiement de la prime de nuit pour ces deux heures.

B. Travail effectué un dimanche ou jour férié.

Art. 6. - Tout travail effectué un dimanche ou un jour férié, donne lieu au paiement d'une prime de 100 p.c. du salaire normal pour le même travail effectué en semaine.

C. Travail effectué le samedi.

Art. 7. - Tout travail effectué le samedi, donne lieu au paiement d'une prime de 25 p.c. du salaire normal.

Cette prime n'est pas applicable aux heures supplémentaires rémunérées avec majoration en vertu de la convention collective de travail - durée du travail - heures supplémentaires - organisation du travail.

D. Prime d'insalubrité.

Art. 8. - Une prime d'insalubrité de 0,4065 € par heure liée à l'indice santé comme les salaires, est payée au personnel chargé entre autres des travaux suivants, à l'exception des catégories 8 :

- 1) collecte de déchets ménagers (encombrants ou non), la vidange et le nettoyage des égouts, fosses septiques et réservoirs (cat.3A);
- 2) nettoyage de faces intérieures de fours d'usine (cat.3.B.);
- 3) charge et décharge des installations sanitaires mobiles (cat. 3.C.)
- 4) compactage sur dépôt d'immondices (cat. 3.E.);
- 5) vidange de fonds de greniers et de caves (toutes catégories);
- 6) les travaux de nettoyage dans les ateliers où le personnel est exposé à l'inhalation de poussières, vapeurs, fumées ou brouillards plombifères (toutes

het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Bovendien komt **alle** nachtarbeid uitgevoerd tussen 22 en 6 uur, en minstens 6 uur tellend, daarbij voorafgegaan of gevolgd door 2 uren arbeid, in aanmerking voor de betaling van de **nachtpremie** voor deze twee uren.

B. Arbeid verricht op een zon- of feestdag.

Art. 6. - Elke arbeid verricht op een zondag of feestdag, geeft aanleiding tot de betaling van een premie van 100 pct. boven het gewone loon voor dezelfde arbeid tijdens de week.

C. Arbeid verricht op zaterdag.

Art. 7. - Elke arbeid die op zaterdag wordt verricht, geeft aanleiding tot een premie van 25 pct. boven het gewone loon.

Komen niet in aanmerking voor deze premie, de overuren die betaald worden met **vermeerdering**, krachtens de collectieve arbeidsovereenkomst - arbeidsduur - overuren - arbeidsorganisatie.

D. Premie voor ongezond werk.

Art. 8. - Een premie voor ongezond werk van 0,4065 € per uur, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, wordt onder **meer** uitbetaald aan het personeel belast met de volgende werken, met uitzondering van de categorieën 8:

- 1) ophalen van groot en klein huisvuil, ledigen en reinigen van riolen, septische putten en **reservoirs** (cat.3A);
- 2) reiniging van de binnenzijde van industriële ovens (cat.3.B.);
- 3) plaatsen en verwijderen van **mobiele** sanitaire **installaties** (cat. 3.C.)
- 4) besturen van **bull-verdichter** op stortplaatsen (cat.3.E.);
- 5) **opruimen** van zolder- en kelderresten (**alle categorieën**);
- 6) reinigingswerken in werkplaatsen waar het personeel blootstaat aan het **inademen** van loodhoudende stoffen, **dampen**, rook of **mist** (**alle**

catégories).

7) les travaux de nettoyage dans les cabines de peinture où le personnel est exposé à l'inhalation de particules de peinture contenant des solvants, des **chromates** ou du plomb.

8) le tri et le traitement de petits déchets médicaux et de petits déchets toxiques.

La prime d'insalubrité ne peut pas être cumulée avec la prime pour port de masque, mentionnée à l'article 9 ci-dessous.

E. Prime pour port de masque.

Art. 9. - Lorsqu'un travail de nettoyage nécessite le port d'un masque intégral, et/ou demi-masque, à air comprimé ou à cartouches-filtres, tel que cela peut se produire lors du nettoyage de cabines de peinture, et lorsque le masque est effectivement porté, une prime de masque de 1,2715 € à l'heure, liée à l'indice santé comme les salaires, sera due.

Aucune prime n'est due pour le port d'un écran protecteur du visage, ou le port d'un petit masque anti-poussière.

F. Prime nucléaire.

Art. 10. - Les ouvriers et ouvrières, appelés à travailler dans les zones dites "chaudes" ou "contrôlées" en milieu nucléaire, reçoivent pour ces travaux, en sus du salaire normal, une prime pour travail en milieu nucléaire de 0,6690 € à l'heure, liée à l'indice santé, comme les salaires.

G. Travail en équipes successives et alternatives.

Art. 11. - Les ouvriers et ouvrières appelés à travailler selon un horaire en équipes successives et alternatives, bénéficient d'un supplément de salaire de 0,6865 € à l'heure, lié à l'indice santé, comme les salaires.

categorieën);

7) **reinigingswerken** in verfcabines waar het personeel blootstaat aan het **inademen** van verfdeeltjes, die solventen, **chromaten** of lood bevatten;

8) het sorteren en verwerken van **klein medisch besmet afval** en van **klein chemisch** toxisch afval.

De premie voor ongezond werk valt niet te cumuleren met de **maskerpremie**, waarvan sprake in artikel 9 hieronder.

E. Maskerpremie.

Art. 9. - Wanneer **schoonmaakwerk** het dragen van een volgelaat- en/of **halfgelaatmasker** met perslucht of patroonfilters **vereist**, zoals dit kan **voorkomen** bij de **schoonmaak** van verfcabines, en wanneer het **masker** effectief wordt gedragen, zal een maskerpremie van 1,2715 € per uur, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen verschuldigd zijn.

Er is geen premie verschuldigd voor het dragen van een gelaatscherm of een klein **stofmasker**.

F. Nucleaire premie.

Art. 10. - De werklieden en werksters die **werkzaamheden** dienen te **verrichten** in "**warme**" of "gecontroleerde" zones in een **nucleaire omgeving**, ontvangen voor deze arbeid, boven het gewone **loon**, een premie voor arbeid in **nucleaire** omgeving van 0,6690 € per uur, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

G. Arbeid in opeenvolgende en wisselende ploegen.

Art. 11. - De werklieden en werksters die **moeten** arbeiden volgens een uurrooster in opeenvolgende en wisselende ploegen, hebben recht op een loontoeslag van 0,6865 € per uur, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Art. **11bis** - Afin d'indemniser la flexibilité dont font preuve les travailleurs qualifiés appartenant aux catégories 8 de la classification des fonctions, la prime pour travail en équipes successives et alternatives, prévue à l'article 11 de cette convention collective de travail, est intégrée dans le salaire horaire.

A cette fin, le 1^{er} mars 2007, les salaires effectivement payés au 28 février 2007, sont augmentés de la valeur de la prime pour travail en équipe au 28 février 2007 (depuis le 1^{er} janvier 2007 la prime pour travail en équipe est fixée à 0,6865 € par heure).

L'intégration de la prime pour travail en équipe est accordée sous condition suspensive de la publication de l'arrêté royal relative à la détermination du temps de travail - voir - Arrêté royal du 7 mars 2007 relatif à la durée du travail des travailleurs occupés dans le nettoyage industriel par des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection (CP 121), *Moniteur belge* du 19 mars 2007.

Par l'intégration de la prime pour travail en équipe dans le salaire, les systèmes éventuels existant au niveau de l'entreprise relatifs aux primes pour travail en équipe sont abrogés.

Il est entendu que l'intégration de la prime pour travail en équipe dans le salaire prévue ci-dessus ne peut en aucun cas constituer un précédent pour les autres catégories.

H. Repas.

Art. **12.** - Après 10 heures de travail durant une journée, avec exclusion du temps de repas, il sera dû une indemnité forfaitaire de maximum 10,9425 €, liée à l'indice santé comme les salaires, pour un repas léger, cette indemnité sera payée contre remise d'un ticket de caisse prouvant la dépense.

Art. 13. - Catégorie 9. : primes et sursalaires : suivant convention d'entreprise.

Art. **11bis** - Met het oog op de vergoeding van de flexibiliteit die de geschoolde werknemers van de categorieën 8 van de functieclassificatie aan de dag leggen, wordt de premie voor arbeid in opeenvolgende en wisselende ploegen, voorzien bij artikel 11 van deze collectieve **arbeidsovereenkomst** in het uurloon **opgenomen**.

Daartoe **worden**, vanaf 1 maart 2007 de werkelijk uitbetaalde lonen op 28 februari 2007, verhoogd met de waarde van de ploegenpremie op 28 februari 2007 (sedert 1 januari 2007 bedraagt de ploegenpremie 0,6865 € per uur).

De integratie van de ploegenpremie in het loon wordt toegekend onder de opschortende voorwaarde van publicatie van de bepalingen inzake arbeidstijd bij koninklijk besluit- zie - Koninklijk besluit van 7 maart 2007 betreffende de arbeidsduur van de werknemers tewerkgesteld in de industriële reiniging door **ondernemingen** die ressorteren onder het Paritair Comité voor de **schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen** (PC 121), *Belgisch staatsblad* van 19 maart 2007.

Door de integratie van de ploegenpremie in het loon, komen de eventueel op bedrijfsniveau bestaande stelsels van **ploegenpremies** te vervallen.

In geen **geval zal** de bovenstaande integratie van de ploegenpremie in het loon een **precedent** voor andere categorieën zijn.

H. Maaltijden.

Art. 12. - Na 10 uur arbeid gedurende één dag, schaftijd niet inbegrepen, zal een forfaitaire vergoeding van maximum 10,9425 €, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, **zoals** de lonen, voor een lichte **maaltijd** verschuldigd zijn, tegen overhandiging van een kasbon die de aankoop verantwoordt.

Art. 13. - **Categorie 9.:** premies en loontoeslagen: zie **bedrijfsovereenkomst**.

I. Primes et indemnités en catégorie 8.

Art. 14.

a. Prime de permanence.

Le travail du week-end doit être réservé exclusivement aux tâches ayant un caractère d'extrême urgence.

Si un ouvrier(ière) est disposé à assurer une permanence lors d'un week-end, pont ou jour férié, ceci étant prouvé par la remise d'un sémaphore ou par un accord écrit, les primes suivantes seront dues :

- pour un week-end : 45,1655 €
- pour un jour férié, pont ou jour de repos en semaine : 22,5900 €

Ces primes sont liées à l'indice santé comme les salaires.

b. Prime de démarrage.

Lorsqu'il est fait appel à un ouvrier(ère) pour exécuter des travaux en dehors de son horaire prévu, il lui sera dû une prime forfaitaire de démarrage de 22,5900 € par journée de 24 heures. Cette prime est également liée à l'indice santé comme les salaires.

Ce qui précède est d'application aussi bien pour des travaux à exécuter en semaine que pendant les jours de repos.

c. Prime de masque

Lorsqu'un travail de nettoyage industriel nécessite le port d'un masque intégral, **et/ou** demi-masque, à air comprimé ou à cartouches-filtres, et lorsque le masque est effectivement porté, quelle que soit la durée, une prime de masque de 11,1025 € par jour, liée à l'indice santé comme les salaires, sera due.

Pour l'accès effectif d'espaces dans lesquels le taux d'oxygène mesuré est moins de 17 %, il est en outre payé une prime forfaitaire d'inertie

I. Premies en vergoedingen in categorie 8.

Art. 14.

a. Permanentiepremie.

Weekendwerk dient beperkt te worden tot dringende werkzaamheden.

Indien een arbeider(ster) bereid is om op een weekend-, brug- of feestdag een permanentie te verzekeren en dat dit blijkt uit het meegeven van een semafoon of enig geschrift, dan zullen de volgende premies verschuldigd zijn:

- voor een weekend: 45,1655 €
- voor een feestdag, brug- of rustdag in de week: 22,5900 €

Deze premies zijn gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

b. Startpremie.

Indien een arbeider(ster) buiten zijn voorziene uurrooster wordt opgeroepen voor werkzaamheden, dan zal hij een forfaitaire startpremie van 22,5900 € per dag van 24 uur ontvangen. Ook deze premie is gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Voor de toepassing van hetgeen voorafgaat, is het onverschillig of de werken gebeuren in de week of op rustdagen.

c. Maskerpremie

Wanneer industriële reiniging het dragen van een volgelaat- en / of halfgelaatmasker met perslucht of patroonfilters vereist, en wanneer het masker effectief wordt gedragen, ongeacht de duur, zal een maskerpremie van 11,1025 € per dag, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, verschuldigd zijn.

Voor het effectief betreden van ruimtes waarin het gemeten zuurstofgehalte minder dan 17 % bedraagt, wordt bovendien een forfaitaire supplementaire

supplémentaire de 11,1025 € par jour, liée à l'indice santé comme les salaires.

Les cas existants plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées par une convention collective de travail conclue au sein des ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

CHAPITRE IV. - *Sursalaires*

Salaire chefs d'équipe et brigadiers(ères).

Art. 15.

- a) Les chefs d'équipe reçoivent une allocation de 10 p.c. en sus du salaire normal des ouvriers et ouvrières exécutants.
Un chef d'équipe est une personne désignée par l'employeur pour diriger un minimum de six personnes en catégorie 4, ou un minimum de dix personnes dans les autres catégories.
- b) Les brigadiers et **brigadières** reçoivent une allocation de 5 p.c. en sus du salaire normal des ouvriers et ouvrières exécutants.
Un brigadier ou une brigadière est une personne désignée par l'employeur pour diriger entre trois et cinq personnes en catégorie 4, ou entre cinq et neuf personnes dans les autres catégories.
- c) Ces suppléments de 5 et 10 p.c. sont octroyés sans préjudice des suppléments de salaires prévus par cette convention collective de travail, notamment en matière de **primes** diverses et d'heures supplémentaires.

CHAPITRE V. - *Divers*

inertpremie van 11,1025 € **per dag**, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, betaald.

Op basis van **gebruik**, of op basis van een **overeenkomst**, bestaande gunstiger voorwaarden in **ondernemingen**, blijven verworven en kunnen **maar** gewijzigd worden door **middel** van een collectieve **arbeidsovereenkomst** die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er zal geen cumul **mogelijk** zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

HOOFDSTUK IV. - *Loontoeslagen*

Loon ploegchefs en brigadiers(ters).

Art. 15.

- a) De ploegchefs ontvangen een vergoeding van 10 pct. boven het gewoon loon van de uitvoerende werklieden en werksters.
Een ploegchef is een persoon die door de werkgever wordt aangewezen om een **ploeg** te leiden van minimum zes personen in **categorie 4**, of van minimum tien personen in de overige categorieën.
- b) Brigadiers en brigadiersters ontvangen een vergoeding van 5 pct. boven het gewoon loon van de uitvoerende werklieden en werksters.
Een brigadier(-ster) is een persoon die door de werkgever wordt aangewezen om een ploeg te leiden van drie **tot** vijf personen in **categorie 4**, of van vijf **tot** negen personen in andere categorieën.
- c) Deze toeslagen van 5 en 10 pct. worden toegekend zonder afbreuk te doen aan de loontoeslagen voorzien bij deze collectieve arbeidsovereenkomst, met **name** de verschillende **premies** en overurentoeslagen.

HOOFDSTUK V. - *Allerlei*

A. Temps de déplacement - indemnité de mobilité

Art. 16. - Le temps de déplacement long nécessaire à un ouvrier, pour se déplacer entre le siège de l'entreprise, ou le point de rendez-vous, vers son chantier, est indemnisé par une indemnité de mobilité.

L'indemnité de mobilité est directement proportionnelle à la distance en kilomètres, entre le siège de l'entreprise, ou le point de rendez-vous et le chantier.

Elle s'élève à 0,0372 € par kilomètre aller et à 0,0372 € par kilomètre retour ou à 0,0744 € par kilomètre calculé sur un seul de ces trajets.

L'ouvrier qui conduit du personnel vers le et du lieu de travail, en dehors des heures de travail avec un véhicule mis à disposition par l'employeur, a, eu égard aux distances à parcourir et aux frais particuliers exposés pour compte de l'employeur, droit à titre de compensation forfaitaire, à une indemnité corrigée de mobilité. Celle-ci est égale à 0,1076 € par km aller et 0,1076 € par km retour.

Les situations existantes plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées que par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

B. Indemnisation du temps de déplacement d'un chantier à un autre

Art. 17. - Lorsque les travailleurs doivent desservir plusieurs chantiers successifs, sauf pour les laveurs de vitres, les travailleurs volants, les travaux de nettoyage organisés en tournées, l'enlèvement de déchets et le nettoyage industriel tel que décrit dans la catégorie 8 et pour autant qu'il ne s'écoule pas plus de 3 heures entre la fin du chantier précédant et le début du chantier suivant et que la distance parcourue dépasse 1 kilomètre, le temps de déplacement nécessaire à un ouvrier, pour se déplacer d'un chantier à un autre, est à indemniser de façon forfaitaire, moyennant une intervention de 0,0744 € par kilomètre, avec un minimum de 1,50 € par déplacement d'un chantier à l'autre.

A. Verplaatsingstijd - mobiliteitsvergoeding

Art. 16. - De tijd die nodig is om zich over lange afstand te verplaatsen van de zetel van het bedrijf, of een plaats van **samenkomst**, naar de werf, wordt vergoed door een mobiliteitsvergoeding.

De mobiliteitsvergoeding is rechtstreeks evenredig met de afstand in kilometers tussen de zetel van het bedrijf, of de plaats van **samenkomst**, en de werf.

Zij bedraagt 0,0372 € per kilometer heen en 0,0372 € per kilometer terug of 0,0744 € per kilometer berekend op basis van een van deze afstanden.

De arbeider die het personeel vervoert naar de plaats van tewerkstelling, buiten de arbeidsuren, in een voertuig dat door de werkgever ter beschikking wordt gesteld, heeft, gezien de af te leggen afstanden en de **daarmee** gepaard gaande kosten voor rekening van de werkgever, ten **titel** van forfaitaire **compensatie**, recht op een aangepaste mobiliteitsvergoeding. Deze bedraagt 0,1076 € per km heen en 0,1076 € per km terug.

Op basis van gebruik, of op basis van een **overeenkomst**, bestaande gunstiger voorwaarden in **ondernemingen**, blijven verworven en kunnen **maar** gewijzigd worden door **middel** van een collectieve **arbeidsovereenkomst** die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er **zal** geen cumul **mogelijk** zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

B. Vergoeding van de nodige tijd om zich van de ene werf naar de andere te begeven

Art. 17. - Wanneer werklieden verschillende **onmiddellijk** opeenvolgende werven **moeten** bedienen, behalve voor de ruitenwassers, de **vlinderploegen**, de **schoonmaakwerkzaamheden** georganiseerd in rondes, de ophaling van **afval** en de industriële reiniging **zoals** beschreven in de **categorie** 8 en voor zover er niet **meer** dan 3 uur **ligt** tussen het eind van de vorige werf en het **begin** van de volgende en dat de afgelegde weg 1 kilometer overstijgt, **moet** de tijd die nodig is om zich van de ene werf naar de andere te begeven, op een forfaitaire manier vergoed worden, door middel van een **tussenkomst** van 0,0744 € per kilometer, met een minimum van 1,50 € per verplaatsing van de ene werf naar de andere.

Par travailleurs volants on entend : les travailleurs qui sont principalement occupés à faire des remplacements de collègues dont le contrat de travail est suspendu.

Par principalement on entend : plus de 50 % du temps de travail.

Les travaux de nettoyage organisés en tournées correspondent aux critères mentionnés ci-dessous :

- > Concerne une ou plusieurs personnes
- > Les travailleurs doivent recevoir des instructions formelles de la part de l'employeur, telles que :
 - la liste des clients
 - les lieux
 - les descriptions des travaux à exécuter
 - la durée
 - les moyens de production nécessaires
 - etc.
- Le point de départ est en principe aussi le point d'arrivée, après exécution des prestations sur les différents chantiers et ce de manière directement successive.

Les cas existants plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquis et ne pourront être modifiés que par une convention collective de travail conclue au sein des ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

Si les frais de déplacement comprennent une indemnité pour usage de voiture, elle se calculera sur base du tarif que l'Etat pratique pour rembourser ses agents.

Dans la mesure du possible, les employeurs s'efforceront de regrouper les horaires des travaux, afin d'éviter toute coupure abusive de ces horaires. Le conseil d'entreprise et la délégation syndicale veilleront à ce que l'organisation du travail corresponde à la présente recommandation.

C. Indemnité de logement et de nourriture

Art. 18. - Dans le cas où un employeur déplace du personnel dans des

Onder vlinderploegen wordt verstaan: de **werknemers** die hoofdzakelijk belast zijn met het vervangen van collega's wiens **arbeidsovereenkomst** is geschorst.

Onder hoofdzakelijk wordt verstaan: **meer** dan 50 % van de arbeidstijd

De schoonmaakwerkzaamheden georganiseerd in rondes beantwoorden aan de onderstaande criteria:

- > Betreft één of **meerdere** personen
- De werknemers **moeten** vanwege hun werkgever **formele** instructies ontvangen, **zoals**:
 - de **lijst** van de klanten
 - de **plaats**
 - de **beschrijving** van de uit te voeren werken
 - de **duur**
 - de benodigde **productiemiddelen**
 - enz.
- > Het vertrekpunt is in principe ook het aankomstpunt, na uitvoering van de prestaties op de verschillende werven en dit op een **onmiddellijk** opeenvolgende wijze.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in **ondernemingen**, blijven verworven en kunnen **maar** gewijzigd worden door **middel** van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er **zal** geen cumul **mogelijk** zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

Indien de verplaatsingskosten een vergoeding voor gebruik van voertuig bevatten, zal het tarief dat de Staat toepast voor zijn agenten toegepast worden.

In de mate van het **mogelijke** zullen de werkgevers trachten uurroosters te hergroeperen **om elke** overdreven breuk van uurroosters te **vermijden**. De **ondernemingsraad** en syndicale delegatie zullen waken over de toepassing van deze aanbeveling.

C. Vergoeding voor overnachting en voedsel

Art. 18. - Wanneer een werkgever personeel verplaatst in zodanige

conditions telles que ces personnes doivent loger en dehors de leur domicile, l'employeur assumera le logement et la nourriture.

L'employeur peut aussi indemniser le personnel à forfait à raison de 35,2060 € par jour, soit **12,3235€** pour le logement et 22,8825 € pour la nourriture. Ces indemnités sont liées à l'indice santé, comme les salaires.

D. Indemnité intempéries

Art. 19. - Lorsque du personnel est mis en chômage pour intempéries, l'employeur paiera une indemnité de 5,9494 € pour chaque journée de chômage indemnisée par l'Office national de l'emploi.

Recommandation : Pour autant que les services de chômage l'autorisent, il est recommandé aux employeurs de considérer une température inférieure ou égale à 0°, comme justifiant le chômage pour intempéries du personnel laveurs de vitres et nettoyeurs de façades.

Art. 20. - Si le chauffeur 3.D. occupe la fonction d'un chauffeur 3.C., il a droit à une prime pour intempéries de 0,0815 € par heure, liée à l'indice santé comme les salaires.

E. Intervention dans le coût de garde d'un enfant malade

Art. 21. - Conscient des problèmes pour faire face à la garde d'un enfant malade et en vue de faire diminuer les absences des travailleurs, l'employeur interviendra dans les frais de garde d'un enfant malade jusqu'à l'âge de 12 ans via un organisme reconnu.

L'employeur remboursera la moitié du coût de garde d'un enfant malade pendant les heures de travail, payé par le travailleur, avec un maximum de 0,75 € l'heure et ce, contre remise de l'attestation de l'organisme reconnu.

Le travailleur qui demande cette intervention doit être au travail pendant la période de maladie de l'enfant.

Une seule intervention peut être demandée pour la même maladie du même enfant.

voorwaarden dat zij buitenhuis **moeten** logeren, dan zal de werkgever **overnachting** en voedsel verzorgen.

De werkgever **mag** ook een forfaitaire vergoeding geven van 35,2060 € per dag, waarvan 12,3235 € voor overnachting en 22,8825 € voor voeding. Deze bedragen zijn gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, **zoals de lonen**.

D. Vergoeding voor weerverlet

Art. 19. - Wanneer personeel in werkloosheid wordt gesteld voor onwerkbaar weer, zal de werkgever een vergoeding van 5,9494 € betalen voor **elke** werkloosheidsdag die door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening vergoed wordt.

Aanbeveling : In zoverre de werkloosheidsdiensten het toestaan, wordt de werkgevers aangeraden, **temperaturen** beneden of gelijk aan 0°, **als** gerechtvaardigd te beschouwen voor werkloosheid wegens **weersomstandigheden**, voor ruitenwassers en gevelreinigers.

Art. 20. - Indien een chauffeur 3.D. de functie waarneemt van een chauffeur 3.C., heeft hij eveneens recht op de **premie** voor weersomstandigheden van 0,0815 € per uur, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer zoals de lonen.

E. Tussenkost in de kosten van de kinderoppas van een ziek kind

Art. 21. - Bewust van de **problemen** die de oppas van een ziek kind kunnen stellen en met het oog op het **verminderen** van afwezigheden van werknemers, zal de werkgever **tussenkomen** in de kost van de kinderoppas van een ziek kind **tot 12 jaar** via een erkend **organsime**.

De werkgever betaalt de **helft** van de kinderoppas, betaald door de **werknemer**, tijdens de **werkuren**, van een ziek kind terug met een maximum van 0,75€ per uur en dit tegen overhandiging van het attest van het erkend organsime.

De werknemer die deze tussenkost vraagt, **moet** aan het werk zijn gedurende de ziekteperiode van het kind.

Een enkele tussenkost kan gevraagd worden voor dezelfde ziekte van hetzelfde kind.

Cette mesure est attribuée pour une période de 2 ans et sera ensuite analysée à la lumière des diminutions des absences.

F. Permis de conduire

Art. 22. - Lorsque l'employeur demande à l'ouvrier de passer un permis de conduire, les frais et les heures nécessaires pour passer ce permis seront payés par l'employeur, sans que l'ouvrier doive avancer l'argent.

Lorsque c'est l'ouvrier qui désire passer un permis, les frais seront à sa charge et les heures nécessaires non payées.

G. Vêtements de travail

Art. 23. - Les interlocuteurs sociaux insistent sur l'application de la législation relative à la fourniture et à l'entretien des vêtements de travail. Comme défini dans l'Arrêté Royal du 6 juillet 2004 relatif aux vêtements de travail,

- les travailleurs sont tenus de porter un vêtement de travail durant leur activité normale ;
- l'employeur est tenu de fournir gratuitement un vêtement de travail à ses travailleurs dès le début de leurs activités et il en reste le propriétaire ;
- l'employeur assure ou fait assurer, à ses frais, le nettoyage des vêtements de travail au moyen de produits les moins allergisants possible, de même que la réparation et l'entretien en état normal d'usage, ainsi que leur renouvellement en temps utile ;
- il est interdit de permettre au travailleur d'assurer lui-même la fourniture, le nettoyage, la réparation et l'entretien du vêtement de travail ou de veiller au renouvellement de celui-ci, même contre le paiement d'une prime ou d'une indemnité. Cependant, les travailleurs occupés au nettoyage habituel répondant à la description de la catégorie 1. A telle que prévue par l'article 2 de la convention collective de travail du 19 juin 2003 relative à la classification sont autorisés à entretenir eux-mêmes leur vêtement de travail. Pour ces travaux, il ressort de l'analyse des risques que le vêtement de travail ne comporte pas de risque pour la santé du travailleur et de son entourage.

Deze maatregel wordt toegekend voor een periode van 2 jaar en zal nadien geanalyseerd worden in het licht van de verlaging van de afwezigheden.

F. Rijbewijs

Art. 21. - Wanneer de werkgever aan de werknemer vraagt om een rijbewijs te behalen, zijn de kosten en de nodige uren om dit rijbewijs te behalen te betalen door de werkgever, zonder dat de werknemer de kosten moet voorschieten.

Wanneer het de werknemer is die een rijbewijs wenst te behalen, zijn zowel de kosten hiervan als de nodige uren ten zijnen laste.

G. Werkkledij

Art. 23. - De sociale partners dringen aan op de toepassing van de wetgeving betreffende het leveren en onderhouden van werkkledij. Zoals bepaald in het Koninklijk Besluit van juli 2004 betreffende de werkkledij,

- zijn de **werknemers** ertoe gehouden tijdens hun normale activiteit werkkledij te dragen;
- moet de werkgever kosteloos werkkledij ter beschikking stellen van zijn werknemers vanaf het begin van de werkzaamheden en blijft hij eigenaar van die werkkledij;
- zorgt de werkgever, of laat op zijn kosten zorgen voor de reiniging van de werkkledij door middel van producten die zo weinig mogelijk allergeen zijn, voor de herstelling en het onderhoud in de normale staat van gebruik, alsook voor de hernieuwing ervan op gepaste tijden;
- **Is** het verboden de werknemer toe te laten zijn eigen werkkledij aan te schaffen, **zelf** voor de reiniging, de herstelling en het onderhoud ervan in te staan, of zelf voor de hernieuwing ervan te zorgen, **zelfs** tegen de betaling van een **premie** of vergoeding. De werknemers belast met de gewone **schoonmaak** die beantwoordt aan de omschrijving van de **categorie 1A** zoals voorzien bij artikel 2 van de collectieve **arbeidsovereenkomst** van 19 juni 2003 betreffende de classificatie hebben evenwel de **toestemming** om zelf hun werkkledij te onderhouden. Voor deze werkzaamheden blijkt uit de risicoanalyse dat de werkkledij geen risico vormt voor de gezondheid van de werknemer

Pour besoin de certains litiges ainsi qu'en cas de non-entretien par l'employeur du vêtement de travail des travailleurs occupés au nettoyage habituel répondant à la description de la catégorie 1 .A, le préjudice subi par le travailleur ou l'indemnité (non soumise à l'ONSS) de l'employeur s'élève à 1,44 € par semaine, avec un maximum de 5,76 € par mois. (indice de référence = indice santé 102,63 en vigueur au 1^{er} juillet 2005). A partir du 1^{er} juillet 2007, cette indemnité est liée à l'indice santé comme les salaires.

H. Jour de carence

Art. 24. - Le jour de carence visé par l'article 52, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est payé par l'employeur dans les conditions fixées ci-dessous :

Maximum deux fois par année civile, pour les ouvriers et ouvrières ayant 12 mois d'ancienneté dans l'entreprise.

A partir du 1^{er} janvier 2006, le jour de carence visé par l'article 52, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est payé par l'employeur.

CHAPITRE VI. - *Durée de la convention*

Art. 25. - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2007 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2009.

en zijn directe omgeving.

Ten behoeve van bepaalde geschillen alsook in **geval** van niet onderhoud door de werkgever van de werkkledij van de **werknemers** belast met de gewone **schoonmaak** die beantwoordt aan de **omschrijving** van de **categorie 1 .A**, bedraagt de schade die de werknemers lijden of de vergoeding (niet onderworpen aan de RSZ) door de werkgever 1,44 € per week, met een maximum van 5,76 € per **maand**. (referentie-index = gezondheidsindex 102,63 van toepassing op 1 juli 2005). Vanaf 1 juli 2007 is deze vergoeding gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer zoals de lonen.

H. Carensdag

Art. 24. - De carensdag bedoeld bij artikel 52, § 1, 2^{de} lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de **arbeidsovereenkomsten** wordt door de werkgever betaald onder de hierna bepaalde voorwaarden:

Twee **maal** per kalenderjaar, voor de werklieden en werksters die 12 **maanden** anciënniteit hebben in de onderneming.

Vanaf 1 januari 2006, wordt de carensdag bedoeld bij artikel 52, § 1, 2^{de} lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten betaald door de werkgever.

HOOFDSTUK VI - *Duur van de overeenkomst*

Art. 25. - Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** treedt in werking op 1 juli 2007 en vervalt op 30 juni 2009.